

ADDRESS OF HIS
EMINENCE MOST REV.
BISHOP TIKHON OF THE
ALEUTIANS & ALASKA
ON HIS INDUCTION TO THE
EPISCOPAL SEE

by Right-Reverend Bishop Tikhon (Belavin)

December 11/24, 1898 A.D.

SAN FRANCISCO

Digital Typography

www.asna.ca

© 2007 A.D.

Preface to the 2nd Digitally Typeset Edition

Glory to Jesus Christ, our True God, for all things!
Through the prayers of His Most Pure Mother, the
Theotokos and Ever-Virgin Mary, and through the prayers of
St. Tikhon (Belavin) – Patriarch of Moscow, this publication
has been realized. The textual base for this Russian-language
publication of “Address of His Eminence Most Rev. Bishop
Tikhon of the Aleutians & Alaska on his Induction to the
Episcopal See” is from St. Tikhon’s address from San
Francisco, California which was delivered on December 11,
1898 [o.s.] (December 24, 1898 according to the civil
calendar). The English translation of this text has been made
available on the Internet by Holy Trinity Orthodox Cathedral
(Orthodox Church in America) in San Francisco and can be
found at:

<http://www.holy-trinity.org/history/1898/12.24.Tikhon.Bellavin.html>

Many thanks to the staff of the Alaska State Library
Historical Collection for their great efforts in providing their
original 1898 Russian-language copy for transcription.

* * *

РѢЧЬ

Его Преосвященства,
Преосвященнѣйшаго Тихона, Епископа
Алеутскаго и Аляскинскаго,
ПРИ ВСТУПЛЕНІИ НА
АРХІЕРЕЙСКУЮ КАΘЕДРУ.

При настоящемъ первомъ пришествіи моемъ къ вамъ, возлюбленные братіе, припоминаются мнѣ слова, сказанныя нѣкогда Господомъ чрезъ пророка Осію: не Мой народъ назову Моимъ народомъ и не возлюбленную возлюбленною (2, 23). Слова эти относились къ язычникамъ и означали то, что когда многіе во Израили, Богоизбранномъ народѣ Божіемъ, не познали Христа, тогда Господь открылся не вопрошавшимъ о Немъ (Рим. 10, 20; Ис. 65, 1), и призвалъ въ Церковь Свою язычниковъ.

По неизреченной милости Божіей въ Церковь Христову были призваны и язычники, населявшіе предѣлы Аляски и Алеутскихъ острововъ; они были оглашены и просвѣщены свѣтомъ вѣры Христовой Валаамскими иноками, которые первые здѣсь посѣяли сѣмена евангельскаго благовѣстія. Послѣ нихъ святое дѣло ихъ продолжали преемники – пастыри и архипастыри Алеутскіе, и наипаче отъ нихъ – протоіерей Іоаннъ Веніаминовъ (впослѣдствіи Иннокентій, Митрополитъ Московскій) и мой предмѣстникъ Преосвященный Николай, иже бысть мужъ силенъ словомъ и дѣломъ. Волею Божіею призванъ и азъ недостойный къ апостольскому служенію здѣсь, и вотъ отнынѣ и я не мой народъ назову моимъ народомъ и невозлюбленную возлюбленною. Доселѣ мы были чужды другъ другу и не вѣдали одинъ другаго; отнынѣ Самимъ Господомъ мы становимся въ тѣсную связь, во взаимныя отношенія епископа къ паствѣ и паствы къ епископу. Въ святоотеческихъ писаніяхъ отношенія эти приравниваются къ брачнымъ и епископъ считается женихомъ, а паства – невѣстою его. И какъ мужъ любитъ жену свою до того, что

оставляетъ отца своего и мать и прилѣпляется къ женѣ, сродняется и сживается съ нею, такъ и епископъ долженъ возлюбить свою паству; и какъ жена повинуется мужу, ибо онъ глава ея и защитникъ, такъ и паства должна повиноваться своему епископу. Понимая такъ отношенія епископа къ пасомымъ и будучи обрученъ Алеутской паствѣ, я покинулъ любезную родину, свою престарѣлую мать, близкихъ и знаемыхъ мнѣ, милыхъ сердцу моему и отправился въ страну далекую, къ вамъ, людямъ мнѣ невѣдомымъ, для того, чтобы вы отнынѣ стали моимъ народомъ и моими возлюбленными. Отнынѣ свои помыслы, свои заботы, направляю на васъ и на ваше благо, отнынѣ свои силы и дарованія посвящаю на служеніе вамъ. Съ любовію прихожу къ вамъ, братіе, – прошу и меня принять съ любовію. Моя любовь будетъ выражаться въ заботахъ и попеченіяхъ о васъ, въ служеніи вамъ; а ваша любовь должна проявляться въ послушаніи мнѣ, въ довѣрїи ко мнѣ и въ содѣйствїи мнѣ.

Слово о содѣйствїи прежде всего направляю къ ближайшимъ моимъ сотрудникамъ, – пастырямъ

церкви Алеутской. Въ сію страну вступаю я впервые, мало зная ее. Вы же трудитесь здѣсь давно, раньше меня; многіе изъ васъ сроднились съ нею, а иные и родились въ ней. Уповаю, что въ предстоящемъ служеніи моемъ вы окажете мнѣ великую услугу своимъ знаніемъ сего края и людей его, своимъ опытомъ, явитесь для меня воистину сотрудниками, мужами совѣта и разума.

О содѣйствіи и сотрудничествѣ мнѣ прошу не только пастырей, но и всю мою паству возлюбленную. Церковь Христову св. Ап. Павелъ мудро сравниваетъ съ тѣломъ, а въ тѣлѣ не одинъ членъ, но много (Кор. 12, 14), и они имѣютъ не одно и тоже дѣланіе (Рим. 12, 4), но каждый свое: око—свое, рука—свое, и каждый членъ необходимъ и не можетъ обойтись безъ другаго, всѣ они пекутся другъ о другѣ, и нѣтъ распри въ тѣлѣ (Кор. 12, -21, 25, 26); такъ и вы, братіе, тѣло Христово и уди отчасти (ст. 27), и комуждо васъ дадеса благодать по мѣрѣ дарованія Христова (Евр. 4, 7), дадеса къ совершенію святыхъ, въ дѣло служенія, въ созиданіе тѣла Христова (ст. 12). Посему вы съ истинною любовію возвращайте въ

Того, Который есть глава Христось, изъ Котораго все тѣло, составляемое и совокупаемое посредствомъ всякихъ взаимно скрѣпляющихъ связей, при дѣйстви въ свою мѣру cadaго члена, получаетъ приращеніе для созиданія самого себя въ любви (ст. 15-16). Еще св. Златоустъ говорилъ: «не слагайте все на духовныхъ; вы и сами многое можете, вы знаете другъ друга лучше насъ» ... Посему и вы, братіе, назидайте другъ друга: вразумляйте безчинныя, утѣшайте малодушныя, заступайте немощныя, долготерпите ко всѣмъ; блюдите, да никтоже зла за зло кому воздасть, но всегда доброе гоните другъ ко другу и ко всѣмъ (1 Сол. 5, 14-15). Богъ же всякія благодати, призвавый васъ въ вѣчную Свою славу о Христѣ Иисусѣ, Той да совершитъ вы, да утвердитъ, да укрѣпитъ, да оснуеть. Тому слава и держава во вѣки вѣковъ, аминь. (1 Петр. 5, 10-11).

11 Декабря.

1898 г.

С-Франциско.

*

*

*